



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1994/14
19 December 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

АРГЕНТИНА

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Республики Аргентины об осуществлении статей 6-12 Пакта (E/1990/5/Add.18) на своих 30, 31 и 34-м заседаниях 22 и 24 ноября 1994 года и принял 1/ следующие заключительные замечания:

A. Введение

2. Комитет выражает свою признательность правительству Республики Аргентины за представление в 1993 году второго периодического доклада и с удовлетворением принимает к сведению дополнительную информацию, представленную правительством по статьям 9-12.

3. Комитет вновь подтверждает обязанность государств-участников представлять полные доклады, касающиеся рассматриваемых статей, и в особенности информацию по вопросам, переданным им до рассмотрения каждого доклада. Комитет подчеркивает, что задача

1/ На своем 54-м заседании (одиннадцатая сессия), состоявшемся 8 декабря 1994 года.

заключается в том, чтобы представить в национальном докладе ясную картину положения в области экономических, социальных и культурных прав, и хотя в докладе Комитету необязательно повторять информацию, представленную ранее другим договорным органам, государствам следует в соответствии со статьей 17 (3) включать в свои доклады соответствующие ссылки.

4. Комитет с интересом ознакомился с письменным докладом Аргентины, в котором содержится важная информация по правовым вопросам, и заслушал устное выступление, которое дает возможность рассматривать содержащиеся в докладе сведения с учетом макроэкономической перспективы. Однако Комитет отмечает отсутствие конкретной информации, необходимой для оценки того, соблюдаются ли в Аргентине коллективные и индивидуальные экономические, социальные и культурные права.

5. Комитет отмечает включенную правительством ссылку на его доклад Комитету по правам ребенка. Поскольку в настоящее время при рассмотрении статей 10-12 Комитет не ограничивается вопросами благосостояния ребенка, он приветствует выраженное правительством намерение представить Комитету дополнительную информацию по остальным вопросам, касающимся этих статей.

В. Позитивные аспекты

6. Комитет приветствует экономический прогресс, достигнутый Аргентиной за последние годы, особенно в деле борьбы с инфляцией, обеспечения финансовой стабильности и достижения реального экономического роста. Комитет считает, что эти условия способствуют реализации экономических, социальных и культурных прав, хотя и необязательно гарантируют их соблюдение.

7. Комитет с удовлетворением отмечает программы и меры правительства, касающиеся прав семьи и ребенка. В докладе приводится подробная информация об активной работе по охране здоровья матери и ребенка и о надлежащем, по всей видимости, финансировании "программы школьных комбинатов питания".

8. Комитет принимает к сведению тот факт, что правительство в течение уже четырех лет осуществляет правительственный план, направленный на содействие приобретению жилья в собственность лицами, незаконно занимающими государственную собственность, путем предоставления им возможности покупать занимаемую ими землю по льготным кредитным ставкам. Хотя для оценки того, сколько лиц и семей смогли найти постоянное решение этой проблемы в рамках "земельного плана", необходимы более подробные фактические данные, Комитет поддерживает концепцию, лежащую в основе этого плана.

9. В этой связи Комитет отмечает усилия правительства, направленные на повышение процентной доли ассигнований, выделяемых на социальное обеспечение, в особенности на выплату пенсий трудящимся. Он также отмечает выраженное правительством намерение периодически проводить программы профессиональной подготовки безработных и неполностью занятых лиц.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

10. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается Аргентина после восстановления демократии в 1983 году. Попытки удовлетворить растущий спрос на государственные услуги были парализованы ввиду огромного дефицита бюджета, внешней задолженности и гиперинфляции, унаследованных от прежнего периода.

11. Создание более рационального экономического порядка легло тяжелым бременем на все аргентинское общество, и в особенности на трудящихся. Правительству удалось стабилизировать валютный курс, однако программы структурной перестройки могут привести к ухудшению положения некоторых социальных групп. Не совсем ясно, какие варианты предлагаются в рамках этой политики для решения проблемы жилья и пенсий.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

12. Комитет с озабоченностью отмечает характерную для Аргентины практику заключения временных трудовых соглашений, поскольку меры по обеспечению экономических, социальных и культурных прав временных рабочих представляются недостаточными, особенно в условиях роста безработицы.

13. Комитет также с озабоченностью отмечает расширение правительственной программы приватизации системы пенсионного обеспечения. Базовая система пенсий, охватывающая все население, постепенно заменяется новым планом капитализации, размер выплат по которому зависит от вкладов будущих пенсионеров. Это ставит под сомнение перспективы тех лиц, которые не способны обеспечить себе адекватную пенсию путем капитализации, включая малооплачиваемых работников, безработных и неполностью занятых лиц.

14. Ввиду отсутствия статистических данных о соответствующих категориях населения Комитет не смог оценить необходимость и действенность правительственной программы профессиональной подготовки.

15. Комитет признает инициативы правительства, направленные на борьбу с дефицитом жилья в Аргентине. Однако не имеется никаких данных, свидетельствующих о том, что действия правительства, как уже предпринятые, так и запланированные на будущее, являются адекватными.

16. Комитет с особой озабоченностью отмечает существование правовой нормы, допускающей повышение арендной платы на 12%, что примерно в два раза превышает темпы инфляции за предыдущий год, в то время как уровень заработной платы явно заморожен.

17. Комитет весьма озабочен многочисленными случаями незаконного захвата зданий, в частности в Буэнос-Айресе, и условиями, при которых проводится выселение. Комитет обращает внимание правительства на полный текст его Замечания общего характера № 4 о "праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта)" и настоятельно призывает правительство обеспечить должный учет этого замечания в своей политике, законодательстве и практике.

18. Признавая усилия правительства по проведению пропагандистских кампаний, направленных на распространение знаний о гигиене и безопасности труда, Комитет отмечает, что такие кампании не принесли должных результатов и что гигиена и безопасность труда зачастую не отвечают установленным нормам.

19. Несмотря на заявление представителя правительства о том, что коренные народы составляют лишь небольшую долю населения Аргентины, определенное недоумение Комитета вызывает отсутствие информации о конкретных программах, принятых правительством для обеспечения экономических, социальных и культурных прав этнических меньшинств.

Е. Предложения и рекомендации

20. Поскольку и доклад, и дополнительная информация, представленные правительством Аргентины, не являются адекватными, Комитет предлагает правительству представить дополнительный доклад, содержащий подробную информацию, касающуюся статей 9-11 Пакта. Комитет подчеркивает, что этот новый доклад и все последующие доклады должны составляться в соответствии с руководящими принципами, пересмотренными Комитетом в 1990 году (Е/С.12/1991/1), и что в новом докладе необходимо также осветить те моменты, которые были упомянуты в вопроснике, направленном правительству ранее.

21. Комитет настоятельно призывает правительство проанализировать причины неэффективности его инициатив в области гигиены и безопасности труда и прилагать более активные усилия в целях совершенствования всех экологических и промышленных аспектов гигиены и безопасности труда.

22. В связи с программами стабилизации Комитет, признавая большие успехи, достигнутые в рамках приватизации и децентрализации на макроэкономическом уровне, отмечает, что осуществление таких мер не сопровождается должным контролем и потому ведет к нарушению экономических, социальных и культурных прав.
